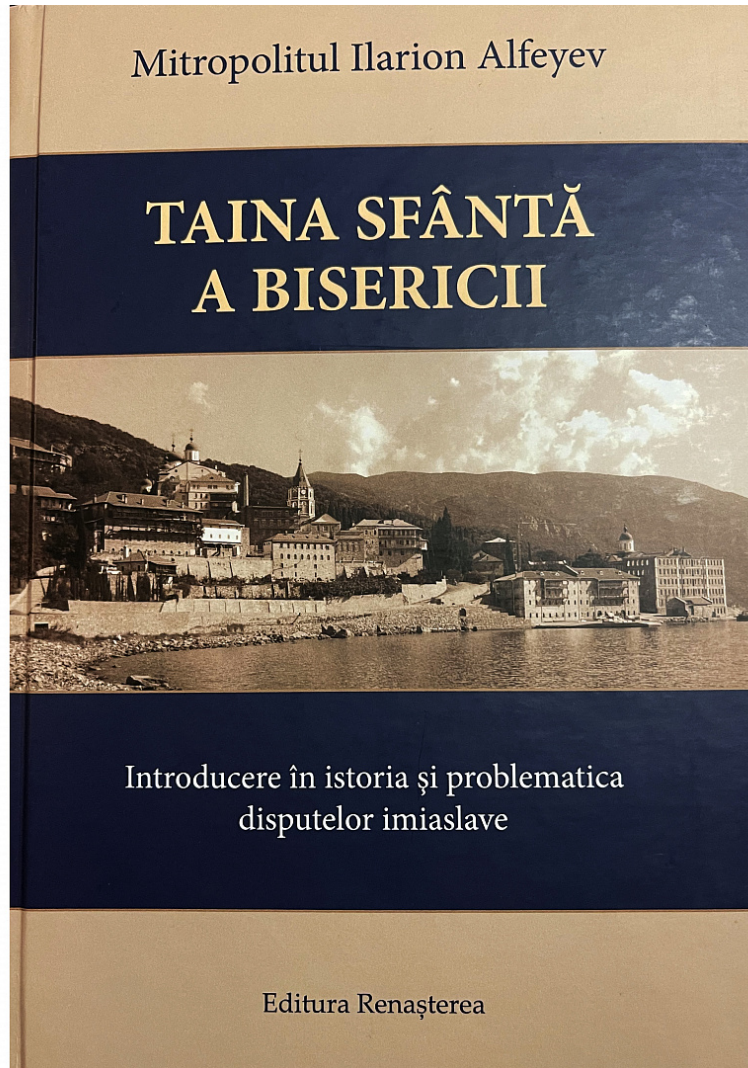




გამომცემლობა „რენასტერეა“
მოსკოვის საპატრიარქო

გამოვიდა ვოლოკოლამსკის მიტროპოლიტ ილარიონის წიგნის – „ეკლესიის წმინდა საიდუმლო“ რუმინული თარგმანი



გამომცემლობა Renasterea (ქ. კლუჟი) მიერ ვოლოკოლამსკის მიტროპოლიტ ილარიონის (ალფეევი) წიგნის – „ეკლესიის წმინდა საიდუმლო. სახელმადიდებლობის დავების ისტორიისა და პრობლემატიკის შესავალი“ – რუმინული თარგმანი გამოიცა.

2002 წელს დაწერილი წიგნი რუსულ მეცნიერებაში ღვთის სახელის თაყვანისცემის დავის შესახებ პირველ სისტემატურ კვლევას წარმოადგენს, რომელიც წარმოიშვა მე-20 საუკუნის დასაწყისში ათონის

მთაზე და გავრცელდა რუსეთში, რომელშიც ჩაერთვნენ გამოჩენილი საეკლესიო და საზოგადო მოღვაწეები, ღვთისმეტყველები და ფილოსოფოსები, მათ შორის მღვდლები სერგი ბულგაკოვი და პავლე ფლორენსკი, ფილოსოფოსები ა.ფ. ლოსევი და მ.ა. ნოვოსელოვი. ადრე გამოუქვეყნებელი საარქივო მონაცემების საფუძველზე პოლემიკის ისტორიული მონახაზის დეტალური რეკონსტრუქციით, ავტორი განსაკუთრებულ ყურადღებას ამახვილებს დავის პრობლემატიკის საღვთისმეტყველო გააზრებაზე.

ცალკეული თავები ეძღვნება ძველ და ახალ აღთქმაში ღვთის სახელის შესახებ სწავლებას ბიზანტიურ და სირიულ პატრისტიკებში, მართლმადიდებელი ეკლესიის ლიტურგიკულ ტრადიციაში, რუსულ საღვთისმეტყველო ტრადიციაში. განსაკუთრებული ყურადღება ეთმობა იესოს ლოცვის თეორიასა და პრაქტიკას ბიზანტიურ და რუსულ მონაზვნობაში. სახელმადიდებლობის მხარდამჭერთა და მოწინააღმდეგეთა ძირითადი ნაწერების თანმიმდევრულად გაანალიზებით, ავტორი კრიტიკულად აფასებს ორივე მხარის პოზიციებს საეკლესიო გარდამოცემის ქრილში.

ნიგნმა სპეციალისტების, მკითხველი აუდიტორიის, რუსეთის მართლმადიდებელი ეკლესიის იერარქთა მაღალი შეფასება მოიპოვა, დაჯილდოვდა მაკარის პრემიით. 2006 წელს ნიგნის ფრანგულენოვანი თარგმანი გამოიცა შვეიცარიულ გამომცემლობა Academic Press-ში.

ნიგნი რუმინულ ენაზე ვადის მთავარეპისკოპოსის, კლუჟის მიტროპოლიტის ანდრიას ლოცვა-კურთხევით ითარგმნა.

ადრე რუმინულ ენაზე ვოლოკოლამსკის მიტროპოლიტ ილარიონის შემდეგი ნიგნები გამოიცა: „ქრისტე – ჯოჯოხეთის დამთრგუნველი. ჯოჯოხეთში შთასვლის თემა მართლმადიდებლურ პერსპექტივაში“ (ბუქარესტი, 2008), „ღირსი სვიმეონ ახალი ღვთისმეტყველი და მართლმადიდებლური გარდამოცემა“ (ბუქარესტი, 2009), „ღირსი ისააკ ასურის სულიერი სამყარო“ (იასი, 2013), „ლოცვის შესახებ“ (იასი, 2014) და „სარწმუნოების საიდუმლოება. დოგმატური ღვთისმეტყველების შესავალი“ (იასი, 2014).

სსკგ-ს სკომუნიკაციების სამსახური